



Crna Gora
Ministarstvo kulture



CENTAR SAVREMENE
UMJETNOSTI CRNE GORE

CENTAR

UGO NESPOLO

Time after Time

CENTRO D'ARTE CONTEMPORANEA DEL MONTENEGRO
CONTEMPORARY ART CENTER OF MONTENEGRO
CENTAR SAVREMENE UMJETNOSTI CRNE GORE

DVORAC PETROVIĆA

1 - 28 . 6 . 2017

PODGORICA



*Ambasciata d'Italia
Podgorica*

Mostra organizzata dall'Ambasciata d'Italia in Montenegro e l'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado
in occasione del **71° Anniversario della Repubblica Italiana**

Exhibition organized by the Embassy of Italy in Montenegro and the Italian Institute of Culture in Belgrade
on the occasion of the **71st Anniversary of the Italian Republic**

Izložbu organizuju Ambasada Italije u Crnoj Gori i Italijanski Institut za Kulturu u Beogradu
povodom **71. Godišnjice Republike Italije**

CENTAR SAVREMENE
UMJETNOSTI CRNE GORE

CENTAR

UGO NESPOLO

Time after Time

A CURA DI | CURATED BY | KUSTOS
ERMENEGILDO FRONI

TESTI | TEXTS | TEKSTOVI
**PASQUALE LETTIERI
MARCELLO PALMINTERI**

FriArte





Ambasciata d'Italia
Podgorica

| Vincenzo Del Monaco

Ambasciatore d'Italia in Montenegro
Ambassador of Italy in Montenegro
Ambasador Italije u Crnoj Gori

"Time after Time". Lo stesso titolo prescelto per questo magnifico percorso pittorico, che da oggi e per un mese impreziosirà gli immacolati saloni del castello Dvorac Petrovića, introduce alla complessità espressiva di Ugo Nespolo. Il suo ricombinare in maniera originale il rapporto fra setola e colore aggiorna la grammatica e la sintassi della pittura. La scoperta di nuove lettere dell'alfabeto genetico dell'arte porta ad una pittura affatto nuova. Il maestro osa contraddire sfacciatamente la natura, sprigionando luce dal colore e sospingendo la curiosità dello spettatore più attento verso *terrae incognitae*.

D'altro canto, l'opera di Nespolo è ultronea, spontanea e fuggiasca. Fuoriesce dagli schemi, dalle correnti e dalle scuole. Quando cessa di posare la mano sulla tela egli non interrompe la sua creatività, ma la porta a compimento e la rende viva. Nespolo in fin dei conti spinge l'arte oltre l'arte per condurla verso un ulteriore "stadio antropologico". La fantasia delle sue tele, il gioco propositivo delle forme e dei colori, ogni elemento delle opere sembra voler trascinare il tempo della fanciullezza, fare di quest'ultima il decimale

"Time after Time". The same title chosen for a magnificent pictorial journey, that starting from today and for a month will embellish the immaculate rooms of the castle Dvorac Petrovića, introducing the expressive complexity of Ugo Nespolo. His original way to combine brush and color updates the grammar and syntax of painting. The discovery of new letters of the genetic alphabet of art leads to a dated painting. The artist dares to contradict nature, releasing light from the color, and suspending the curiosity of the spectator more attentive towards *terrae incognitae*.

On the other hand, Nespolo's work is ultrasonically, spontaneously and fugitive. Out of schemas, flows, and schools. When he ceases to lay his hand on the canvases, he does not interrupt his creativity, but brings it to completion to make it alive. Nespolo, after all, pushes art beyond art to lead it to a further "anthropological stage". The imagination of his canvases, the playful proposition of shapes and colors, every element of the artwork lead to childhood making it the infinite decimation of a periodic number, even in the never-ending sum of the years "Time after Time".

"Time after Time". Sami naslov izabran za ovaj izvanredni slikarski put, koji će od danas pa do kraja mjeseca krasiti netaknute odaje Dvorca Petrovića, vodi ka izražajnoj složenosti umjetnika Uga Nespolo. Njegova vještina da iznova sastavlja na originalan način odnos između čekinje i boje čini savremenom gramatiku i sintaksu slikarstva. Otkriće novih slova genetske azbuke umjetnosti dovodi do itekako novog slikarstva. Umjetnik se usuđuje da se drsko suprotstavi prirodi, oslobađajući svijetlost boja i izazivajući radoznalost najpažljivijeg gledaoca prema *terrae incognitae*.

Uostalom, Nespolovo djelo je nehotično, spontano i neuhvatljivo. Prkosi svim šemama, umjetničkim pokretima i školama. U trenutku kada umjetnik prestaje da dodiruje platno, on ne prekida svoju inspiraciju, već je dovodi do kraja čineći je živom. Nespolo na kraju krajeva gura umjetnost izvan umjetnosti kako bi je doveo do krajnje "antropološke faze." Izgleda da mašta njegovog platna, svrsishodna igra oblika i boja, svaki element njegovih djela povlače vrijeme djetinjstva čineći ga beskonačnim periodičkim decimalnim brojem, uprkos neprestanom



BLU TIME | 2012
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 75x57

all'infinito del numero periodico,
pur nell'incessante sommarsi degli anni,
"Tempo dopo Tempo".

La genialità di Nespolo, che non si limita alla pittura, è anche il prodotto del suo Piemonte e della città di Torino. Terre scolpite dalla storia e dal sacrificio, attraversate dalle "rivoluzioni" europee del Novecento, sociali ed economiche, luoghi fecondi di incontro e diffusione per ogni espressione artistico-letteraria cui neppure la barriera alpina ha osato frapporsi. Torino culla della dinastia sabauda che all'Italia regalò una straordinaria Regina venuta dal Montenegro, i cui delicati passi nei saloni di questo incantevole Castello ci piace oggi immaginare.

Il mio ringraziamento più sincero va al maestro Ugo Nespolo, al Ministro della Cultura, professor Janko Ljumović che ci ha concesso il Patrocinio, al Museo che ci ospita e al suo direttore Šoškić, al curatore Ermenegildo Frioni, a coloro i quali hanno sostenuto gli sforzi dell'Ambasciata d'Italia e dell'Istituto Italiano di Cultura rendendo possibile questa ulteriore pregevole iniziativa culturale a Podgorica in concomitanza con le celebrazioni per il 71° Anniversario della Repubblica Italiana.

The genius of Nespolo, is not limited to painting, but also the product of his Piemonte and the city of Turin. Lands sculptured by history and sacrifice, crossed by the social and economic "twentieth-century" European revolutions, fruitful gathering and spreading places for every literary-artistic expression to which even the natural alpine barrier never interposed. Turin cradle of the Savoy dynasty that gave to Italy an extraordinary Queen who came from Montenegro, and we would like to imagine her delicate footsteps today in the salons of this charming Castle. My most sincere thanks go to Ugo Nespolo, to the Minister of Culture professor Janko Ljumović, to the Museum that will host us and the director Nenad Šoškić, to the curator Ermenegildo Frioni, to those who supported the efforts of the Italian Embassy and the Italian Cultural Institute, making this further valuable cultural initiative in Podgorica possible in concurrence with the celebrations of the 71st anniversary of the Italian Republic.

sabiranju godina, "Time after Time". Nespolova genialnost, koja se ne ograničava samo na slikarstvo, proizvod je takođe i njegove pokrajine, odnosno Pijemonta i njegovog grada Torina. Krajevi koji su, isklesani istorijom i žrtvovanjem, doživjeli socijalne i ekonomske "evropske revolucije" dvadesetog vijeka, bili su plodna mjesta za susret i širenje svakog umjetničkog i književnog izraza kojem se čak ni skupina planina Alpe usudila da mu stoji na putu. Torino, kolijevka dinastije Savoja koja je Italiji dala izvanrednu Kraljicu porjeklom iz Crne Gore, čije nježne korake rado i danas zamišljamo u odajama ovog očaravajućeg dvorca.

Ovom prilikom želim da se iskreno zahvalim umjetniku Ugu Nespolu, Ministru Kulture Vlade Crne Gore, profesoru Janku Ljumoviću koji nam je odobrio pokroviteljstvo Ministarstva, Muzeju koji nas ugošćava i njegovom direktoru Šoškiću, kustosu izložbe Ermenegildu Frioniju i svima onima koji su podržali napore Ambasade Italije i Italijanskog Instituta za Kulturu da se u Podgorici realizuje još jedna vrijedna inicijativa iz oblasti kulture uporedo sa proslavom 71. godišnjice Republike Italije.



SOLE NASCENTE | 2004
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 112x74

Far conoscere l'arte contemporanea italiana nel mondo è un obiettivo che le nostre istituzioni culturali perseguono consapevolmente ormai da qualche tempo. Per certi aspetti si tratta di una sfida al tradizionale patrimonio di conoscenze su cui si fonda l'immagine del nostro Paese all'estero. Dall'antichità classica, al Medioevo fino al Rinascimento, in tutto il mondo si evocano i grandi capolavori dell'arte italiana, elevati nel pantheon dell'arte universale. Molto meno spazio occupano nell'immaginario del villaggio globale le correnti artistiche che hanno attraversato la penisola dal secondo dopoguerra a oggi. Eppure nella Penisola dagli anni Cinquanta ad oggi sono nati movimenti originali che hanno attirato l'interesse di critici e storici dell'arte, mentre artisti di grande valore si affermavano nei circuiti internazionali. Occorre ora offrire anche al più largo pubblico la possibilità di conoscere meglio questa storia e i suoi sviluppi più recenti, e forse nessuno è meglio indicato di Ugo Nespolo, un artista che ha attraversato le utopie, i nuovi linguaggi e i mutamenti avvenuti nella seconda parte del Novecento

Introducing contemporary Italian art to the world is a goal that our cultural institutions have been conscious of for some time now. In a way this is a challenge to the traditional heritage of knowledge on which the image of our country is based on abroad. Starting from the classic antiquity, through Middle Ages to the Renaissance, the great masterpieces of Italian art, are evoked, elevated in the pantheon of universal art all over the World. Much less space in the imagination of the global village is occupied by the artistic currents that have crossed the peninsula since the Second World War to today. Yet, in the Peninsula in the Fifties, to date, the original movements have attracted the interest of critics and art historians, while artists of great value were affirmed in international circuits. Now it is necessary to offer to a wider audience the opportunity to learn more about this history and its recent developments, and perhaps no one is better indicated than Ugo Nespolo, an artist who has crossed the utopias, new languages and the changes that have taken place in the second part of the twentieth century and that has come into the 21st

Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado
Director of the Italian Cultural Institute of Belgrade
Direktor Italijanskog Instituta za Kulturu u Beogradu

Širenje italijanske savremene umjetnosti u svijetu je cilj koji već neko vrijeme svjesno sprovode naše kulturne institucije. S jedne strane, to je pravi izazov tradicionalnom bogatstvu znanja na kojem se zasniva slika naše zemlje u inostranstvu. Od klasične antike, preko srednjeg vijeka pa sve do renesanse, svuda po svijetu se pominju velika remek-djela italijanske umjetnosti, uzvišena u panteonu univerzalne umjetnosti. U imaginaciji globalnog sela manji prostor zauzimaju umjetnički pokreti koji su se razvijali na cijelom poluostrvu poslije Drugog svjetskog rata, sve do danas. Ipak, na poluostrvu, od pedesetih godina do danas nastali su originalni pokreti koji su privukli pažnju kritičara i istoričara umjetnosti, dok su veoma vrijedni umjetnici našli svoja važna mjesta u međunarodnim krugovima. Potrebno je sada, čak i najširoj publici, pružiti priliku da nauči više o ovoj priči i o njenom skorašnjem razvoju, a možda niko ne može to bolje uraditi od Uga Nespolo, umjetnika koji je prošao kroz vrijeme utopija, novih jezika i promjena koje su se dogodile u drugom dijelu dvadesetog vijeka i koji je ušao u dvadeset prvi vijek sa zavidnim entuzijazmom i vitalnošću.

e che è giunto nel XXI secolo con un entusiasmo e una vitalità invidiabili. Con il suo segno inconfondibile Nespolo ci dà accesso a un rinnovato regno di bellezza, carico di gioia di vivere, aperto al cosmo e ai suoi fenomeni, tra i quali vi è l'arte con la sua forza autonoma e incompressibile. Nespolo si è sempre mosso con ironica disinvoltura e assoluta padronanza dei mezzi espressivi, tra arte concettuale, arte povera, pop art, e tra tecniche cinematografiche sperimentali, ceramica, vetro, scenografie e costumi teatrali. Persino gli spazi urbani sotterranei delle stazioni della metropolitana, tutto può essere immagine e poesia, e naturalmente sfolgorante pittura, come il pubblico montenegrino potrà vedere in questa ampia selezione di opere degli ultimi trenta anni, per la quale occorre ringraziare Ermenegildo Frioni, eccezionale promotore di artisti italiani. Grazie alla proficua collaborazione con le massime Istituzioni culturali montenegrine, il Ministero della cultura e il Centro dell'arte contemporanea di Podgorica, cui va il nostro più sincero ringraziamento, e al coordinamento con l'Ambasciata d'Italia, indispensabile partner delle nostre iniziative culturali, con la Mostra di Ugo Nespolo si compie una nuova tappa dell'impegno dell'Istituto Italiano di Cultura di Belgrado nella promozione dell'arte contemporanea in Montenegro.

with enviable enthusiasm and vitality. With his unique sign, Nespolo gives access to a renewed realm of beauty, full of joy of living, open to the cosmos and its phenomena, among which there is art with autonomous and incomprehensible power. He always moved with ironic discretion and absolute mastery of expressive means, between conceptual art, poor art, pop art, and experimental cinematic techniques, ceramics, glass, scenic and theatrical costumes. Even the subterranean spaces of the underground stations can all be images and poetry, and naturally, brilliant painting, as the Montenegrin audience will be able to admire in this wide selection of artworks of the last thirty years, for which we must thank Gildo Frioni, exceptional Promoter of Italian artists. Thanks to the fruitful collaboration with the highest Montenegrin cultural institutions, the Ministry of Culture and the Center for Contemporary Art of Podgorica, to whom go our most sincere thanks and to the Italian Embassy, our indispensable partner of cultural initiatives, that with the exhibition of Ugo Nespolo accomplish a new stage of the commitment of the Institute of Culture of Belgrade, to the promotion of contemporary art in Montenegro.

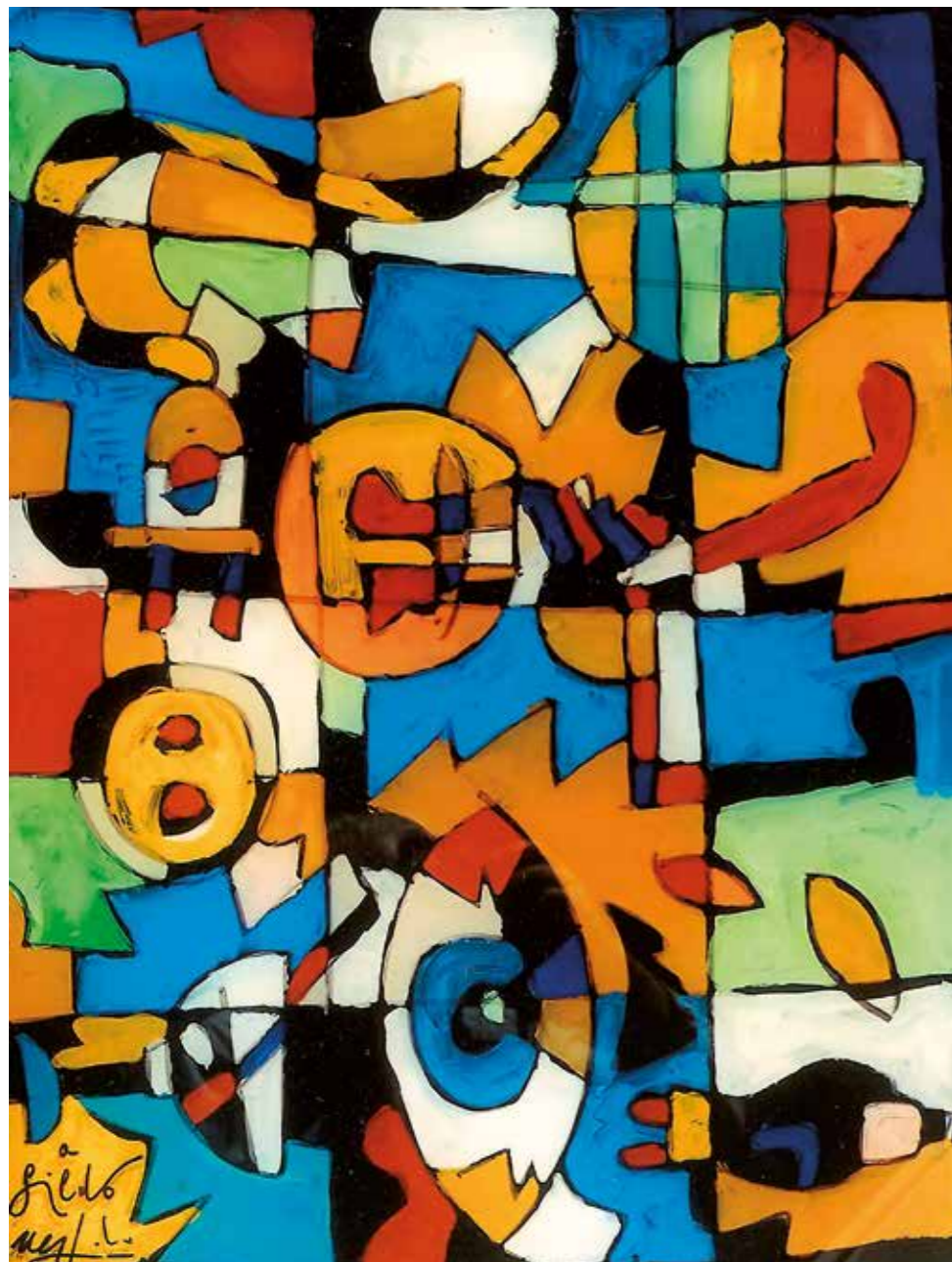
Svojim jedinstvenim znakom, Nespolo nam pruža pristup obnovljenom carstvu ljepote, punom poleta za životom, otvorenim svemirom i njegovim pojavama, među kojima je i umjetnost sa svojom nezavisnom i neukrotivom snagom. Nespolo se ironičnom nonšalantnošću i apsolutnim ovladavanjem izražajnih sredstava uvijek kretao između konceptualne umjetnosti, siromašne umjetnosti, pop umjetnosti i eksperimentalnih filmskih tehnika, keramike, stakla, scenografija i pozorišnih kostima. Sve može da bude slika i poezija, pa čak i podzemni urbani prostori metro stanica, i sve to može naravno da bude blistavo slikarstvo, u šta će se crnogorska publika uvjeriti posmatrajući širok izbor radova koji su nastali u posljednjih trideset godina, za koji se moramo zahvaliti Ermenegildu Frioniju, izuzetnom kustosu italijanskih umjetnika. Zahvaljujući uspješnoj saradnji sa najvećim kulturnim institucijama Crne Gore kao što su Ministarstvo Kulture Crne Gore i Centar Savremene Umjetnosti u Podgorici, kojima upućujemo našu iskrenu zahvalnost, posredstvom Ambasade Italije koja je nezaobilazni partner naših inicijativa u oblasti kulture, izložbom Uga Nespola Italijanski institut za kulturu u Beogradu napravio je još jedan korak u promovisanju savremene umjetnosti u Crnoj Gori.



Nel solco di una proficua collaborazione tra il Centro d'Arte Contemporanea del Montenegro, l'Ambasciata d'Italia in Podgorica e l'Ambasciatore Vincenzo Del Monaco, torniamo ad ospitare (per il terzo anno consecutivo, dopo la grande mostra di Mario Schifano nel 2015 e la mostra di Rosario Genovese nel 2016) le opere di uno tra i maggiori artisti italiani viventi: Ugo Nespolo. Curata da Ermenegildo Frioni, con la consulenza critica di Pasquale Lettieri e Marcello Palminteri, la mostra "Time after Time", presenta una significativa selezione di opere di Ugo Nespolo, in cui segno e colore, nella loro chiarezza dialettica, nell'intreccio tra astrazione e figurazione, azzerano ogni confine. Ed è proprio l'azzeramento dei confini, l'apertura e il confronto verso le esperienze artistiche nazionali ed internazionali, che contraddistingue l'attività del nostro centro. Con questa mostra aggiungiamo un significativo tassello alla nostra programmazione, incentrata sull'idea della collaborazione e di una progettualità proiettata al futuro.

In the wake of a successful collaboration between the Contemporary Art Center of Montenegro, the Embassy of Italy in Podgorica and the Ambassador Vincenzo Del Monaco, we will return this year (for the third time after the great exhibition of Mario Schifano in 2015 and Rosario Genovese's in 2016) to host the art works of one of the leading Italian artists: Ugo Nespolo. Curated by Ermenegildo Frioni, with the critical texts of Pasquale Lettieri and Marcello Palminteri, the exhibition "Time after Time" presents a significant selection of Ugo Nespolo's works in which sign and color, in their dialectical clarity, in the interweaving of abstraction and figuration, zero all borders. It is the zeroing of the borders, the opening and the comparison to national and international artistic experiences, that distinguishes the activity of our Center. This exhibition adds a significant breakthrough to our programming, focusing on the idea of collaboration and a project for the future.

Na tragu uspješne saradnje između Centra savremene umjetnosti Crne Gore, ambasade Italije u Podgorici i ambasadora Vinčenca Del Monaka, opet ćemo (treći put za redom nakon velikih izložbi Maria Skifana 2015. god. i Rozaria Genovezea 2016. god.) ugostiti djela jednog od najvećih živih italijanskih umjetnika: Uga Nespola. Izložba "Time After Time", koju je priredio kustos Ermenegildo Frioni, uz kritički osvrt Paskvalea Lettierija i Marčela Palminterija, predstavlja značajan izbor radova Uga Nespola, u kojem znak i boja, u njihovoj dijalektičkoj jasnoći, u preplitanju apstrakcije i figuracije, poništavaju sve granice. I upravo poništavanje tih granica, otvorenost i upoređivanje sa nacionalnim i internacionalnim umjetničkim iskustvima, jeste glavna karakteristika svih aktivnosti našeg Centra. Ovom izložbom dodajemo značajan element našem programu koji se zasniva na pojmu saradnje i na planovima usresređenim na budućnost.



RAI - "A GILDO" | 2013
 acrilico su perspex
 acrylic on perspex
 akril i perspex
 cm 120x100



FriArte

Seoul, Jakarta, Pechino, Canton, ... sono solo alcune tappe di un percorso, di una traiettoria che il segno ed il colore di Ugo Nespolo hanno trasformato in meridiani e paralleli, in mappe dove segnalare ulteriori approdi e immaginare di nuovi. L'opera di Ugo Nespolo, più di ogni altra, è traccia del mondo, linguaggio universale. Da una parte c'è un segno che è alfabeto di tutti gli alfabeti: latino e greco, arabo e cirillico, logogrammi cinesi e giapponesi ... Dall'altra c'è un colore che possiede tutti i colori del mondo: una palette cromatica non conosce confine, né la notte, né il giorno. Su tutto, poi, una sapienza artigianale che svela l'idea e la rende visibile, ora in forma di disegno, ora in forma di intarsio, di tela dipinta, di scultura. L'accoglienza riservata all'opera di Ugo Nespolo è certamente dovuta alla chiarezza del suo stile, sintetico ed efficace, senza fronzoli, che ha assorbito la lezione delle avanguardie storiche per diventare espressione unica e riconoscibilissima. Questa nuova mostra, fortemente voluta dall'Ambasciata Italiana in Montenegro in occasione del 71° anniversario della Repubblica Italiana e resa possibile grazie

Seoul, Jakarta, Peking, Kanton, ecc ... are just a few steps of a path, a trajectory that the sign and color of Ugo Nespolo transform into meridians and parallels, into maps on which to point out more landmarks and imagine new ones. The work of Ugo Nespolo, more than anything else, is a trace of the world, a universal language. On one side there is a sign that is the alphabet of all alphabets: Latin and Greek, Arabic and Cyrillic, Chinese and Japanese logograms ... On the other hand there is a color that contains all the colors of the world: a color palette does not have boundaries, either night or day. After all, a crafty wisdom reveals the idea and makes it visible, now in the form of drawing, now in the form of an inlay, a painted canvas, a sculpture. The acceptance reserved for the works of Ugo Nespolo is certainly due to the clarity of his style, synthetic and effective, without frills, which has absorbed the lesson of historic avant-garde to become a unique and recognizable expression. This new exhibition, strongly supported by the Italian Embassy in Montenegro on the occasion of the Republic Day June 2nd and made possible thanks to the collaboration with the Contemporary Art

Seul, Džakarta, Beijing, Canton ... samo su neke od etapa jednog puta, jedne putanje koju su znak i boja Uga Nespolo pretvorili u meridijane i paralele, u mape u koje upisujemo sljedeća pristaništa i zamišljamo neka sasvim nova. Djelo Uga Nespolo, više nego ijedno drugo, je trag svijeta, univerzalni jezik. S jedne strane imamo znak koji je azbuka svih azbuka: latinskog i grčkog, arapskog i ćirilčnog, kineskih i japanskih logograma ... S druge strane imamo boju koja sadži sve boje svijeta: hromatska paleta ne poznaje granice, ni noću, ni danju. A na sve to, zanatsko umijeće koje otkriva ideju i čini je vidljivom, čas u obliku crteža, čas u obliku intarzije, naslikanog platna, skulpture. Za dobrodošlicu kojom se primaju djela Uga Nespolo je svakako zaslužna jasnoća njegovog stila, sažetog i efikasnog, bez suvišnih ukrasa, koji je upio lekciju istorijskih avangardi kako bi zatim postao jedinstveni i veoma prepoznatljivi izraz. Ovu novu izložbu, na veliku želju Ambasade Italije u Crnoj Gori, omogućila nam je saradnja sa Centrom savremene umjetnosti Crne Gore, a za FriArte ona predstavlja još jedan dio

SOME TIMES | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 74x112



CRITTOGRAMMI | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 74x112

alla collaborazione con il Centro d'Arte Contemporanea del Montenegro, è per FriArte un ulteriore tassello nella promozione dell'arte italiana nel mondo; un tassello che, unito a quelli degli intarsi di Ugo Nespolo, spero possa contribuire a "disegnare" una mappa di pace.



Center of Montenegro, is for Friarte another step in the promotion of Italian art in the world; a piece that, with those of Ugo Nespolo's inlays, we hope can "draw" a map of peace.

promocije italijanske umjetnosti u svijetu; dio koji, zajedno sa intarzijama Uga Nespolo, nadam se može doprinijeti „iscrtavanju“ jedne mape mira.



SGHEMBO E URBANO | 1985
 acrilico e intarsio
 acrylic and inlay
 akril i intarizija
 cm 233x119

POETICA SUBLIME DELLA LEGGEREZZA
POETIC SUBLIME OF LIGHTNESS
UZVIŠENA POETIKA LAKOĆE

| Pasquale Lettieri

Ho sempre sostenuto che la cosa più difficile da fare sia quella di raccontare con semplicità il mondo. Lo fa Ugo Nespolo quando scardina le incrostazioni auliche legate ai registri filosofici e alle gradazioni della bellezza superficiale, per scavare nei pensieri più ruvidi, nella poesia più intima dell'arte. Lo fa con il colore caldo e sfavillante delle sue scacchiere, lo fa con la sua ironia. A leggere il distendersi dell'opera di Nespolo si ha l'impressione del passare del tempo, del suo produrre traumi e mutamenti, anagrammi e incastri in maniera sorprendente. La sua arte ci appare come una grande catena di montaggio, con ingranaggi che si chiamano Depero, Baj, Boetti, Sanguineti, vissuta in mezzo alla folla vorace del consumismo segnico e mediatico, fondendo e confondendo, la realtà con la fantasia, la materialità con la virtualità, come avviene nell'universo infantile (a cui l'artista sembra aprirsi apertamente con la sua ultima produzione di popolarissimi cartoni animati) e come può avvenire nelle nervature dell'arte contemporanea. In sostanza un'espressione alta, di un modo di farsi semplice, nella complessità, del disordine, dell'attualità,

I have always asserted that the most difficult thing to do is to simply explain the world. Ugo Nespolo does it when he discards the refined encrustations linked to the philosophical registers and the gradations of superficial beauty, to dig into the most rough thoughts, in the most intimate poetry of art. He does it with the warm and sparkling color of his chessboard, he does it with his irony. Reading the relaxation of Nespolo's work gives the impression of the passing of time, of the producing of traumas and alterations, anagrams and tackles in a surprising way. His art appears to us as a big assembly chain, with gears called Depero, Baj, Boetti, Sanguinetti, that lived in the middle of the voracious crowd of the consumerism and media, blending and confusing reality with fantasy, materiality with the virtual, as it happens in the children's universe (to which the artist seems to be dedicated with his latest production of popular cartoons) and how it can be done in the realms of contemporary art. Basically, a high expression, a way of making it simple, in the complexity of disorder, of the present, trying to grasp what is mild in the severe without denying

Oduvijek sam smatrao da je najteže pričati o svijetu na jednostavan način. Upravo to radi Ugo Nespolo kada podriva svečane naslage u vezi sa filozofskim registrima i gradacijama površinske ljepote, kako bi istražio u najgrubljim mislima, u najintimnijoj poeziji umjetnosti. To radi toplim i blistavim bojama svojih šahovskih tabli, to radi svojom ironijom. U tumačenju razvoja Nespolovih djela stiče se utisak da vrijeme prolazi i da proizvodi traume i preobražaje, anagrame i, na iznenađujući način, i čaure. Njegova umjetnost nam se čini kao veliki montažni lanac, uz mašinerije koje se zovu Depero, Baj, Boeti, Sangvineti; umjetnost koju je on doživio usred proždrljive gomile znakovnog i medijskog konzumizma, spajajući i mješajući stvarnost sa maštom, materijalnost sa virtualnošću, kao što se događa u djetinjastom svemiru (kome se umjetnik neskriveno otvara svojom najnovijom proizvodnjom popularnih crtanih filmova) kao što se može dogoditi u žilama savremene umjetnosti. U suštini je u pitanju uzvišeno izražavanje truda da se bude jednostavan u složenosti nereda, aktualnosti, u pokušaju da se shvati ono što je u težini lako, a bez imalo odricanja.

cercando di cogliere ciò che è lieve nel grave, senza negarsi niente. Una genialità manifestata fin dalle prime esperienze 'fluxus' con Ben Vautier, nelle mostre da Arturo Schwarz, attraverso i film sperimentali con Lucio Fontana attore: Nespolo ha saputo cogliere con il suo sberleffo la possibilità di mantenere un atteggiamento al contempo ludico e critico nei confronti dell'immagine. Lui la compone e la scompone: cerca una scappatoia. Di un artista conosciuto e apprezzato, anche dal grande pubblico, come Ugo Nespolo, si pensa di conoscere tutto, ci si illude di esaurire l'intera sua ricerca in un movimento circolare. Invece, il suo percorso creativo nasconde brusche sterzate, inattesi inciampi, improvise impennate, nasconde un mondo visionario e acrobatico che si lascia solo intuire nelle opere più note. A Podgorica proporremo, sotto la guida attenta di Ermenegildo Frioni, un itinerario a ritroso per ritrovare alcune pagine ancora oscure della storia dell'arte contemporanea, ma anche per ricostruire la complessa mappa artistica di un grande e singolare protagonista dell'arte italiana. Non un artista diverso ma più completo, non una semplice mostra ma una ricerca curiosa e interessante. Il suo itinerario intimo, le sue meditazioni, la sua alfa, la sua omega, consegnati ad una forma spettacolare che assorbe tutte le radicalità degli ismi del Novecento, nel suo incontentabile tentativo di dare risposte a domande formali, ideali e contenutistiche,

anything. A geniality manifested since the early experiences of "Fluxus" with Ben Vautier, in the exhibitions by Arturo Schwarz, through experimental films with Lucio Fontana actor: Nespolo has been able to grasp with his grimace the ability to maintain a playful and critical attitude towards the image. He composes and decomposes: looking for a getaway. Of an artist known and appreciated by the big audience, like Ugo Nespolo, we think we know everything, we would be delighted to exhaust his entire quest in a circular motion. Instead, his creative path hides sudden stirrings, unexpected stumbles, hides a visionary and acrobatic world that lets you only perceive the best known works. In Podgorica we will propose, under the careful guidance of Ermenegildo Frioni, an itinerary in reverse searching some obscure pages in the history of contemporary art, but also to rebuild the complex artistic map of a great and singular protagonist of Italian art. Not a different artist, but more complete, not a simple exhibition, but a curious and interesting research. His intimate itinerary, his meditations, his alpha, his omega, delivered to a spectacular form that absorbs all the radicals of the "isms" of the twentieth century, in the incontrovertible attempt to answer formal, ideal and controversial questions, oscillating between all and nothing, of those who think about immersion in the commitment and those who advocate abstention from everything and nothing. Nespolo feels the need, in full swing of informal languages,

Njegova genialnost se pokazuje od ranih iskustava "fluxus-a" sa umjetnikom Ben Votierom, u izložbama Artura Švarca, kroz eksperimentalne filmove glumca Luča Fontane: Nespolo je uspio da svojim podsmijehom uhvati mogućnost da prema slici zadrži stav koji je istovremeno ludički i kritički. On je sastavlja i rastavlja u potrazi za izlazom. Inače se, o tako poznatom umjetniku, kao što je Ugo Nespolo, cijenjenom i od strane javnosti, misli da se zna sve, pa postoji čak i iluzija da se čitavo njegovo istraživanje može uokviriti u jednom kružnom pokretu. Naprotiv, njegov kreativni proces krije oštre zaokrete, neočekivane prepreke, nagle uspone, skriva vizionarski i akrobatski svijet koji se može naslutiti u najpoznatijim djelima. U Podgorici, pod pažljivim nadzorom Ermenegilda Frionija, predložićemo putovanju unatrag kako bismo našli neke još uvijek mračne stranice istorije savremene umjetnosti, a i obnovili složenu umjetničku mapu velikog i jedinstvenog protagoniste italijanske umjetnosti. Nije u pitanju drugačiji već potpuni umjetnik, kao što nije u pitanju ni jednostvna izložba već neobično i zanimljivo istraživanje. Njegovo intimno putovanje, njegova promišljanja, njegova alfa, njegova omega, povjereni su spektakularnom obliku koji upija svu radikalnost-izama dvadesetog vijeka, u svom nezadovoljivom pokušaju da pruža odgovore na formalna, idealna i sadržajina pitanja, koja se kolebaju između svega i ničega, između onih koji tonu u obaveze i

oscillanti tra il tutto e il nulla, di chi pensa all'immersione nell'impegno e di chi sostiene l'astensione da ogni cosa e da tutto. Nespolo sente la necessità, in pieno imperversare dei linguaggi informali, di superare ogni forma d'astrattismo, per una figurazione che non ha nulla a che fare con il realismo classico, ma intenta a minare le forme della società dei consumi, tutta pubblicità e idoli dello spettacolo, capace di dettare i propri imperativi dolci, sorridenti, ma inesorabili nell'imporre anche la banalità, come essenzialità. Ne emerge una figurazione scherzosa, basata su immagini che fanno di "rebus", a misura pop, tutta cartoon, teatro e tv, ma come se fosse seria, ufficiale, monumentale, mentre prevale, oltre alla semplificazione formale, ed alla riduzione stravolgente, la dissacrazione, nel senso che si possa parlare di tutto, dicendone tutto il male del mondo. Male, che poi non viene né detto, né fatto, ma basta l'intuizione per farne una forma d'arte rimarchevole. Per capire Nespolo si tratta non già di interpretare teorie complesse e ideologismi sofisticati, quanto di lasciarsi trascinare dalla corrente senza opporre resistenza, utilizzando le energie in esubero per fare tardi la sera, per eccedere in passioni e vizi, consentiti ai ricchi a cui la vita non chiede ogni giorno una prova di verità. Le sue opere possono straparlarle ("Vaffanculo"), sgrammaticare, con tutta la libertà che gli viene dall'appartenenza alla stirpe dei vincitori, che però si accorgono di

to overcome any form of abstraction for a figuration that has nothing to do with classical realism, but to undermine the forms of consumer society, publicity, and idols of the showbiz, capable of dictating its sweet, smiling, imperatives but inexorable in imposing banality as well as essentials. What comes out is a jolly figuration, based on images that look like a "rebus", Pop style, all cartoon, theater and TV, but as if it was serious, official, monumental, while prevailing, in addition to formal simplification and the overwhelming reduction, desecration, in the sense that we can talk about everything, saying the worst about the world, the worst which is neither said nor done, but with enough intuition to make it a remarkable art form. Understanding Nespolo, is not so much to interpret complex theories and sophisticated ideologies, as to letting it flow from the current without resistance, using the exuberant energies to stay out late at night, to exceed in passions and vices, allowed to the rich to whom life does not ask for a truth test every day. His works can be talking like in ("Vaffanculo"), with all the freedom that comes from who belongs to the lineage of the winners, but also realizes that is in the game of misery and dissipation. And, in fact, all Nespolo seems to be dated, even if in a good year, because time has changed so many things, beginning with trust in the future, which has not disappeared but has become more suffering, meditated, less inclined to the carefree burned youth, among the "dolce vita". Dealing with such a

onih koji podstiču uzdržavanje od svega. Nespolo, u bijesu neformalnih jezika, osjeća potrebu da prevaziđe svaki oblik apstrakcije ne bi li postigao figuraciju koja nema nimalo veze sa klasičnim realizmom, već ima namjeru da remeti oblike potrošačkog društva koje čine reklame i zvijezde, a koje je sposobno da dikтира svoje imperativne sratke, nasmijane, ali i nemilosrdne u nametanju banalnosti kao suštine. Odatle potiče razigrana figuracija, zasnovana na slikama koje izgledaju kao rebus, po mjerama pop umjetnosti, sarkana od crtanih filmova, pozorišta i televizije iako izgleda ozbiljna, zvanična, veličanstvena, dok preovladava, pored formalnog pojednostavljenja i šokantnog smanjenja, sknavljenje, tako da se može govoriti o svemu, pričajući svo zlo svijeta. Zlo koje na kraju nije ni pomenuto, ni načinjeno, već je dovoljna slutnja kako bi od njega nastao oblik izvanredne umjetnosti. Da bismo razumjeli Nespola nije neophodno tumačiti složene teorije i sofisticirane ideologizme, već pustiti da nas struja, bez otpora, odnese, koristeći višak energije da dočekamo sitne sate, da pretjerujemo u strastima i porocima koji su dozvoljeni bogatim ljudima od kojih život svakodnevno ne traži dokaz istine. Njegova djela mogu da buncaju ("jebi se"), da ne poštuju gramatiku, uz svu slobodu koja dolazi iz pripadnosti lozi pobjednika, koji, međutim, primjećuju da su i oni sami usred igre rasipanja i razbacivanja. A, u stvari, Nespolo nam se čini stariim, premda je



essere anch'essi nel gioco della dilapidazione e della dissipazione. E, infatti, tutto Nespolo ci appare datato, anche se di buona data e di buona annata, perché il tempo ha modificato tante cose, a cominciare dalla fiducia nel futuro, che non è scomparsa, ma è diventata più sofferente, meditata, meno incline alla spensierata gioventù bruciata, tra vitelloni e dolce vita. Fare i conti con un Nespolo così spettacolare e al contempo così officinale, è un'occasione critica ghiotta, perché permette di entrare nei luoghi in cui il divo si trasforma in artigiano e inventa i propri trucchi e le proprie macchine sceniche, confidando che nessuno ne verrà mai a conoscenza, perché guai a scendere dal piedistallo e farsi vedere umani come gli altri, perché il circo eterno della modernità non lo contempla.

LA SPIRATA SPIRA | 2005
acrilico e intarsio
acrylic and inlay
akril i intarziya
cm 130x130

spectacular Nespolo and at the same time so officinal is a greedy opportunity because it allows you to enter the places where the actor becomes a craftsman and invents his tricks and scenic machines, confident that no one will never know, watching out for the misfortune to get off the pedestal to return human as the others, because it is not contemplated in the eternal circus of modernity.

IN FILA | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 74x112

njegovo godište novije, a berba dobra, jer je vrijeme promjenilo mnogo stvari, počevši od vjere u budućnost, koja nije nestala, već je postala bolnija, promišljena, manje sklona bezbrižnoj buntovnoj mladosti, među juncima i slatkim životom.

Suočavati se sa Nespolom tako veličanstvenim, a istovremeno i tako pedantnim, predstavlja golicavu kritičnu priliku, budući da dozvoljava da ulazimo u mjesta gdje zvijezda postaje zanatlija i izmišlja svoje trikove i scenske opreme, vjerujući da to niko nikada neće saznati jer ne daj Bože da siđe sa pjeDESTALA i da se pojavi kao sva ostala ljudska bića, jer o tome viječni cirkus modernosti čak i ne razmišlja.





NATURA & ARTIPIANO | 1985
 acrilico e intarsio
 acrylic and inlay
 akril i intarizija
 cm 237x120

TEATRO DEL MONDO
THEATER OF THE WORLD
POZORIŠTE SVIJETA

| **Marcello Palminteri**

Ugo Nespolo concepisce lo spazio come un universo di luce in continuo movimento, come il luogo privilegiato dell'immaginazione, dove il colore diventa forma ed immagine del mondo. Nonostante l'apparente molteplicità di direzioni che caratterizza la sua traiettoria espressiva, tutta l'opera dell'artista torinese è sempre articolata in una essenziale omogeneità, che si evidenzia in misura maggiore nella longevità di un percorso cominciato oltre mezzo secolo fa; una coerenza che vive di codici e suggestioni differenti resi compatibili nella sostanza, nella precisa intenzionalità che avvolge ogni opera sostenendone le ragioni interne della struttura che sono le motivazioni stesse della forma e del contenuto. È così che si compatta la poetica di un "irregolare" dell'arte italiana, un artista che identificare in precise correnti è inutile e sarebbe solo funzione di comodo. Attraversa il secondo Novecento allattandosi al seno della Pop Art ma guardando ai concettuali e ai poveristi da cui - potrebbe sembrare strano - mutuerà il senso della materia, la poetica avvolgente, lo sguardo agli elementi del mondo. La vicenda di Ugo Nespolo è troppo nota perché valga la pena

Ugo Nespolo considers space as a universe of moving light, as a privileged place of imagination, where color becomes the form and image of the world. Despite the apparent multiplicity of directions that characterizes its expressive trajectory, all the work of the artist from Turin is always articulated into an essential homogeneity, which is more evident in the longevity of a journey begun over half a century ago; A coherence that lives on different codes and suggestions that are compatible with the substance, in the precise intent that embraces every work, supporting the internal reasons of the structure, which are the motivations of form and content. This is the poetic of an "irregular" of Italian art, it is useless to identify the artist in a precise current, it would be just a convenient function. Crossing the second-twentieth century nourished by Pop Art but looking at the conceptualists and the Poor Art from whom - it may seem strange - will change the sense of matter, the poetic wrap, the glance at the elements of the world. The story of Ugo Nespolo is too well known to be told; Turin has certainly been fundamental in his formation, but his attitude has always been a challenge

Ugo Nespolo shvata prostor kao univerzum svjetlosti u stalnom pokretu, kao privilegovano mjesto mašte, gdje boja postaje oblik i slika svijeta. Uprkos očiglednom mnoštvu pravaca koje karakteriše njegova izražajna putanja, cijelo djelo torinskog umjetnika neprekidno je izdijeljeno u suštinsku homogenost, istaknutu u većoj mjeri u dugovječnosti putovanja koje je počelo prije više od pola vijeka; to je koherentnost koja živi od različitih - u suštini - kompatibilnih kodova i sugestija, u preciznoj namjeri koja obavlja svako djelo podržavajući unutrašnje razloge njihove strukture, a koji su sami razlozi oblika i sadržaja. Tako se sažima poetika jednog "neregularnog italijanskog umjetnika", umjetnika koji se ne može ogledati kroz određene umjetničke pokrete jer, da je to moguće, bilo bi samo kompromisno rješenje. Prolazi kroz drugu polovinu dvadesetog vijeka hraneći se pop - umjetnošću, a ipak gledajući na predstavnike konceptualne i siromašne umjetnosti od kojih će - možda zvuči čudno - uzeti osjećaj materije, obavijajući poetski pogled na elemente svijeta. Priča o Ugu Nespolu je suviše dobro poznata da bi je sada pričali; sigurno je Torino bio grad od suštinskog značaja za njegovo obrazovanje,

di raccontarla; Torino è stata certamente fondamentale nella sua formazione ma il suo atteggiamento è sempre stato di sfida - tipico di chi mostra insofferenza - e di determinazione, nella tenace volontà di creare una propria poetica, una propria cifra stilistica che ha nella versatilità il suo punto di forza. Certo, l'essere a Torino negli anni più vivaci per le avanguardie artistiche degli anni Sessanta e Settanta è determinante per la sua formazione ma lo pone di fronte ad un dibattito in cui solo il suo cosmopolitismo, la sua sapienza attivistica e la sua astuzia riesce a salvarlo dalle derive concettuali. Ugo Nespolo è artista moderno ma con abilità rinascimentale, pratica da sempre una ricerca affabulante che lo porta ad indagare pluralità di linguaggi e territori. C'è di fatto, nel suo variegato percorso, una voglia di mettere in discussione, rivedere e riscrivere in sottili formulazioni ed articolazioni le regole tradizionali della pittura e della scultura che trovano nell'intarsio il medium privilegiato. Ogni tassello si piega all'impegno, si nutre di colore, si veste di nuovi sensi pur rimanendo nelle consuetudini di una artigianalità profondamente rispettata. L'eversione caratteriale e creativa di Nespolo è data dal risultato, non nel lavoro che è - anzi - volutamente e fortemente tradizionale. Questo è un punto su cui insistere: il lavoro di Nespolo sta nella reinterpretazione, nella reinvenzione, nell'innovazione che non rinnega la sapienza dei padri e anzi se ne giova. La sua modernità sta nel non rompere

- typical of those who show intolerance - and determination, in the tenacious will to create his own poetics, his own stylistic figure that has its strength in versatility. Certainly, living in Turin in the most lively years for the artistic avant-gardes of the 1960s and 1970s was decisive for his formation but put him in front of a debate in which only his cosmopolitanism, his activist wisdom and his sharpness succeeded in saving him from conceptual drifts. Ugo Nespolo is a modern artist with Renaissance skills, practicing a meticulous research that leads him to investigate the plurality of languages and territories. There is, in fact, in his varied path, the desire to question, review and rewrite in the subtle formulations and articulations the traditional rules of painting and sculpture that find in inlay the privileged medium. Each piece has its place, color, sense, although remaining in the practice of respected craftsmanship. Nespolo's characteristic and creative overturning is in the result, not in the work that is - indeed - deliberately and strongly traditional. This is a point to insist on: Nespolo's artwork lies in reinterpretation, reinvention, innovation that does not deny the wisdom of the ancestors, instead gets the benefits. His modernity never breaks up with the past: he seeks to exploit it entirely using it for new solutions. It is not surprising, but it certainly creates wonder, how the artist is able to find, with every new application, a new insight, an appropriate and consistent method, a logical indication of propositions.

iako je njegov stav bio oduvijek izazivački - iliti tipičan za nekoga ko želi pokazati netrpeljivost - a takođe i odlučan u snažnoj želji da stvori sopstvenu poetiku, prepoznatljivi stilski znak koji svoju snagu crpi u raznovrsnosti. Naravno, živjeti u Torinu u najplodnijim godinama za umjetničke avangarde šezdesetih i sedamdesetih godina bila je presudna činjenica u njegovom obrazovanju, iako se suočavao sa raspravama u kojima je, samo zahvaljujući svom kosmopolitizmu, svojoj dinamičnoj mudrosti i lukavosti, uspio da izbjegne konceptualne nanose. Ugo Nespolo je moderni umjetnik koji, renesansnom vještinom, istražuje i ispituje pluralizam jezika i teritorija. Činjenica je da, u stvari, na njegovom širokom putovanju, postoji želja da dovede u pitanje, da pregleda i prepíše u tankim formulacijama i složenostima tradicionalna pravila slikarstva i skulpture koja su u intarziji našla svoje privilegovani medium. Svaki komad predano se pokorava, hraneći se bojama i pokriva svoje tijelo novim osjećajima, ipak ostajući vjeran običajima duboko uvaženog zanatlije. Nespolov buntovnički i stvaralački karakter leži u samom rezultatu, a ne u radu koji je - naprotiv - namjerno i snažno tradicionalan. To je činjenica na kojoj treba insistirati: Nespolovo djelo leži u ponovnim tumačenjima, u ponovnom otkrivanju, u inovaciji koja ne osporava mudrost očeva već od nje dobija pomoć. Njegova modernost leži u činjenici da nikada ne raskida sa prošalošću: naprotiv, traži da je u potpunosti iskoristi i upotrijebi u dobre

mai col passato: cerca piuttosto di sfruttarlo interamente e di metterlo a frutto per soluzioni sempre nuove. Non stupisce pertanto, ma crea senz'altro meraviglia, come l'artista sia capace di trovare, ad ogni nuova applicazione, un nuovo approfondimento, un metodo appropriato e coerente, una indicazione capace di logica e di proposte. La scomposizione dell'immagine rappresenta il primo fondamentale codice che Ugo Nespolo utilizza quale strumento per accertare la fecondità delle proprie ipotesi. Così astrazione e figurazione si intrecciano e creano il peso dell'opera, divenendo struttura portante di tutto lo svolgimento. Uno svolgimento che ripete sulla superficie bidimensionale il reticolo tipico del bassorilievo, della scultura, cioè inventando una tridimensionalità per mezzo di una policromia che attraversa la struttura ornamentale per distendersi come una partitura musicale che vive di continue variazioni che sono il flusso dello scorrere del tempo, segni aperti ed allusivi con il preciso compito di condurre l'opera nella narrazione, evocazione di una felicità ornamentale ribadita nel tratto e nella cromia, in cui ogni elemento predilige lo slancio, la resistenza e il conflitto di forze, la circolarità o la frontalità come elementi fondanti della percezione. Solo in tal senso si può parlare di Nespolo come di un avanguardista, proprio se non si vuole fare a meno di un terminologia che in questo caso risulta particolarmente equivoca. Di un avanguardismo inteso come

The fragmentation of the image represents the first fundamental code that Ugo Nespolo uses as a tool to ascertain the fertility of his hypotheses. So abstraction and figuration intertwine and create the consistence of the work, becoming the supporting structure of the whole process. A progress that is repeated on the two-dimensional surface the typical lithograph of the bas-relief, of sculpture, inventing a three-dimensionality through a polychrome that crosses the ornamental structure to relax as a musical score that lives with continuous variations that are the flow of time, open and allusive signs with the precise task to conduct the work in the narrative, evoking an ornamental happiness reiterated in the tract and in the chromium, in which each element prefers the momentum, the resistance and the conflict of forces, circularity, or head-on as the founding elements of perception. Only in this case we can talk about Nespolo as an avant-garde if you can't go without a terminology that in this case is particularly equivocal. Of an avant-gardism seen as faith in the future (and in ones evergreen youth creativity) as a propensity to a confident optimism, to a vitality that is depicted in a geometrical order of architectural nature, in which everything is expressed in coloristic rhythms between the festive and the ironic with unconscious intent to exorcise anxiety and terror. In fact in the creative sequence of Ugo Nespolo's work there is always an immediate adherence to the category of irony. Irony that does not

svrhe kako bi našao uvijek nova rješenja. Dakle, ne iznenađuje, već stvara čudo to što umjetnik uspijeva da pronade, za svaku novu aplikaciju, nova rješenja, novi odgovarajući i konzistentan metod, smjernicu punu logike i predloga. Rasklapanje slike predstavlja prvi osnovni kod kojim se Ugo Nespolo služi kako bi obezbjedio plodnost svojih hipoteza. Na taj način apstrakcija i figuracija se prepliću i stvaraju težinu djela, postajući noseća struktura cijelog procesa. Proces koji na dvodimenzionalnoj površini ponavlja tipični uzorak reljefa, skulpture, odnosno izmišlja trodimenzionalnost pomoću višebojnosti koja prolazi pomoću ornamentalne strukture šireći se poput muzičke partiture koja živi kroz neprekidne varijacije koje su protok vremena, otvoreni i aluzivni znaci sa jasnim zadatkom da vode djela kroz pripovijedanja, prisjećanje na ukrasnu sreću ponovljenu u crti i njenoj hromatici, u kojoj je svaki element posebno naklonjen nanosu, otporu i sukobu snaga, kružnom ili frontalnom kretanju kao osnovnim elementima percepcije. Samo u tom smislu se može govoriti o Nespolu kao pripadniku avangarde, ukoliko se želi koristiti terminologija koja se u ovom slučaju čini posebno dvosmislenom. Pripadnik avangarde shvaćene kao vjera u budućnost (i u svojoj vječnoj kreativnoj mladosti), kao sklonost ka pouzdanom optimizmu, vitalizmu koji se odvija u geometrijskom poretku arhitektonske prirode, gdje svaki predmet pronalazi svoj izraz u kolorističkim ritmovima između svečanog i ironičnog sa nesvjesnom namjerom da



POLVERE E BASALTO | 2005
acrilico e intarsio
acrylic and inlay
akril i intarizija
cm 200x100

fedele nel futuro (e nella propria sempreverde giovinezza creativa), come propensione ad un ottimismo fiducioso, ad un vitalismo che si dipana in un ordine geometrizzante di natura architettonica, in cui ogni cosa si esprime in ritmi coloristici tra il festoso e l'ironico con inconscio intento ad esorcizzare ansie e terrori. E di fatto nella sequenza creativa dell'opera di Ugo Nespolo vi è sempre una immediata aderenza alla categoria dell'ironia. Una ironia, si badi bene, che nulla toglie all'intelligenza e anzi è base su cui si costituisce il vero gioco formale attraverso cui l'artista si appropria di ogni riferimento sociale e culturale, di ogni citazione popolare e colta che, entrando nella sua opera come attraverso l'obiettivo di una cinepresa si trasforma in impianti compositivi scanditi da sequenze di piani che si sovrappongono, ruotano intorno a sé, come in un puzzle virtuale in cui ogni riferimento al vero viene a deflagrarsi, esplodendo in un virtuosismo che ci ricorda prodezze strumentali, canore, cinematografiche, sportive, circensi, ... in definitiva raccontando, attraverso la lente dell'immaginazione, il teatro del mondo.

MY NUMBERS | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 74x112

detract from intelligence, and indeed is the basis upon which the artist in a formal game takes possession of every social and cultural reference, of every popular and cultured quotation that invading his work as through the aim of a cinematographer, turns into compositional installations marked by sequences of overlapping plans, that revolve around themselves, as in a virtual puzzle in which every reference to the truth is defrauded, exploding in a virtuosity that reminds us of instrumental, musical, cinematic, sport, circus gimmicks, ... ultimately recounting, through the lens of imagination, the theater of the world.

protjera nemire i strahove. A, u stvari, u kreativnom nizu djela Uga Nespolo uvijek postoji neposredna vjernost kategoriji ironije. Ironije koja - što je važno - ne oduzima ništa inteligenciji već je osnova na kojoj se gradi prava formalna igra kroz koju umjetnik prisvaja svaku društvenu i kulturnu vezu, svaki narodni ili učeni citat koji se, ulazeći u njegovo djelo kao kroz objektiv filmske kamere, pretvara u kompozicioni uređaj skandirani sekvencama planova koji se preklapaju, vrte se oko sebe samih, poput virtualne slagalice u kojoj svako pozivanje na stvarnost dovodi do naglog izgaranja, eksplodirajući u virtuosnost koja nas podsjeća na instrumentalne, raspevane, filmske, sportske, cirkuske podvige pričajući nam, na kraju, kroz prizmu mašte, o pozorištu svijeta.







FLUSSO & MOTO | 1985
acrilico e intarsio
acrylic and inlay
akril i intarziya
cm 229x116



SINTETICO & FABBRICA | 1985
acrilico e intarsio
acrylic and inlay
akril i intarziya
cm 219x120



METROPOLITANO & ARMONICO | 1985
acrilico e intarsio
acrylic and inlay
akril i intarziya
cm 222x116

SCIENZE NATURALI | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 121x160



COME L'ACQUA | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 121x160



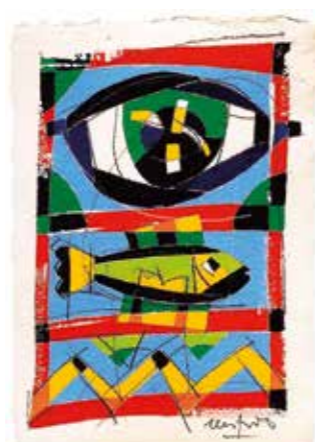
KAOS | 2004
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 45x31



FACES | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 32x25



FISH EYE | 2002
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 32x25



KREMLIN | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 32x25



REFLECTION | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 31x45



TARGET | 2002
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 25x32



UN VOLTO, UN SEGNO | 2005
acrilico e intarsio
acrylic and inlay
akril i intarzija
cm 130x130



SQUISITO GRUMO | 2005
acrilico e intarsio
acrylic and inlay
akril i intarzija
cm 130x130



VELE AL VENTO | 2009
acrilico e intarsio
acrylic and inlay
akril i intarzija
cm 70x100



CORNUCOPIA | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 74x112



DRINK AND SOUND | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 74x112





IN FILA | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 112x74



LA MIA FIAMMA | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 112x74

MUSEUM DANCE | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 74x112



BELCANTO | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 74x112



SPOONS | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 112x74



QUADRITICO | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 112x74



MR. SPOONS | 2012
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 74x55



DANCE | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 74x112





REMOTE | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 112x74

SKYLINE | 2012
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 57x75



PRIMAVERA | 2004
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 57x75



PURPETIELLO | 2004
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 74x112



PORTE GIREVOLI | 1994
acrilico e intarsio
acrylic and inlay
akril i intarziya
cm 170x180





WALKING IN THE SKY | 2004
acrilico e intarsio
acrylic and inlay
akril i intarizija
cm 70x100



INFRANTO FRATTALE | 2005
acrilico e intarsio
acrylic and inlay
akril i intarziya
cm 100x200

A.B. | 2012
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 57x75



IN GREY | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 74x112



BILANCIO | 2012
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 75x55





OPPOSIZIONE | 2003
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 112x74



FIAT LUX | 2012
tecnica mista su carta
mixed media on paper
kombinovana tehnika na papiru
cm 74x55

3 SHELLS | 2008
acrilico e intarsio
acrylic and inlay
akril i intaržija
cm 24x18



ACQUARIUS | 2001
serigrafia
serigraph
serigrafija
cm 25x35



NUMERICA | 2006
serigrafia
serigraph
serigrafija
cm 79x159,5



METROPOLITAN | 1998
serigrafia
serigraph
serigrafija
cm 70x100



TIME MUSEUM | 2000
serigrafia
serigraph
serigrafija
cm 35x50



MUSEUM N. 2 | 2008
serigrafia
serigraph
serigrafija
cm 75x170

MUSEUM N. 6 | 2010
serigrafia
serigraph
serigrafija
cm 100x179,5



M.V. A NEW YORK | 2010
serigrafia
serigraph
serigrafija
cm 70x100

EMMA | 2010
serigrafia
serigraph
serigrafija
cm 35x50



AZZURRA | 1983
serigrafia
serigraph
serigrafija
cm 70x50



CACTUS | 2000
serigrafia
serigraph
serigrafija
cm 30x21



AL VILLAGGIO | 2007
serigrafia
serigraph
serigrafija
cm 70x180





OMAGGIO A MARYLIN | 1999

serigrafia
serigraph
serigrafija
cm 100x70





BIOGRAFIA
BIOGRAPHY
BIOGRAFIJA

Alla fine degli Anni Sessanta fa parte della Galleria Schwarz di Milano che annovera fra i suoi artisti Duchamp, Picabia, Schwitters, Arman, Baj. A Milano ha luogo da Schwarz una mostra personale presentata da Pierre Restany che resterà un critico amico. La mostra ha il titolo "Macchine e oggetti condizionali" e rappresenta in pratica l'inizio del movimento che sarà poi l'Arte Povera. All'inaugurazione infatti è presente Germano Celant con cui Nespolo parteciperà ad una serie di mostre che sono le prime mostre del gruppo. La mostra più importante si terrà a Roma intitolata "Nove per un percorso!". Con Enrico Baj da quegli anni inizia una lunga amicizia che durerà per sempre. Con Baj Nespolo terrà mostre, conferenze, presenze in Europa e negli Stati Uniti. Baj, Fontana, Pistoletto, Boetti e Merz saranno gli interpreti dei suoi film per parecchi anni. Con Baj Nespolo frequenta a Parigi Man Ray il quale gli darà un testo per un film "Revolving Doors" film che Nespolo realizzerà nel 1982. In Francia fin dagli ultimi Anni Sessanta Nespolo frequenta Ben Vautier con il quale realizza mostre e performances. Sempre nel '68 realizza a Torino una serie di mostre e incontri sotto il titolo "Les mots et les choses" dove con Ben, Boetti ed altri autori dà luogo ad una serie di eventi e concerti Fluxus che mai erano stati prodotti in Italia. L'incontro con gli artisti del New American Cinema: Jonas Mekas, Warhol, Yoko Ono, P. Adam Sitney dà il via alla nascita del cinema di ricerca in Italia. Nespolo ne è il promotore come documenta la mostra "Nespolo Cinema / Time after Time" al Museo del Cinema di Torino. I film di Nespolo sono stati proiettati e commentati nei maggiori Musei del Mondo. In Francia il Centre Pompidou realizza proiezioni dal titolo "Nespolo - le cinema diagonal" le Musée National du Cinéma di Parigi propone per due volte proiezioni dei suoi film. Nespolo è attualmente la più "alta autorità" patafisica italiana. Ha fondato con Baj l'Istituto Patafisico Ticinese e si onora di avere il proprio diploma firmato da Raymond Quenau che aveva apprezzato un piccolo libro di logica formale scritto da Nespolo e stampato dall'Editore Schwarz nel 1968. Ha esposto con intensità in gallerie e Musei in Italia e nel Mondo.

Nel 2015, ad ottobre, Nespolo è presente alla Tate Modern di Londra al dibattito che segue la proiezione del suo film "Buongiorno Michelangelo" all'interno del programma "Arte Povera was Pop: Artists' and experimental cinema in Italy 1960s-70s"; a maggio 2016 al Guggenheim di Venezia per "If Arte Povera Was Pop" e successivamente al Centre Pompidou di Parigi alla Tavola rotonda "Arte Povera Hier et Aujourd'hui" (9 e 10 giugno 2016). Tra le mostre personali del 2016: Pisa, Chiesa di Santa Maria della Spina; Milano, Galleria Magenta; e a Capo Verde, Centrum Sete Sois Sete Luas da Ribeira. "Nespolo - That's life" è la personale inaugurata il 2 ottobre presso la Fondazione Puglisi Cosentino a Catania che proseguirà fino al 15 gennaio 2017: 170 opere relative a un periodo compreso tra il 1967 e il 2016; l'antologica riunisce un corpus eterogeneo di opere con una sezione interamente dedicata al cinema sperimentale. In preparazione mostre personali a Shanghai, San Pietroburgo, Vilnius in Lituania, Milano e Berlino.

Ugo Nespolo, born at Mosso (Biella), graduated at the Albertina Academy of Fine Arts of Turin and has a degree in Modern Literature. His career as an artist dates back to the Sixties to the era of Italian Pop Art to Conceptualists and Future Poverists. During those early days, his work was shown in Remo Pastori's Il Punto Gallery in Turin and Schwartz Art Gallery in Milan. Never a fully-fledged member of any particular movement, he has always adopted a distinctly ironical and transgressive stance with a highly personal sense of fun that has become his trademark. In the Seventies, Nespolo also took over a new medium: the cinema, particularly of the experimental, artistic variety. The actors in his films were fellow artists from Lucio Fontana to Enrico Baj and Michelangelo Pistoletto. Nespolo's films have been the subject of exhibitions at prestigious institutions like the Beaubourg in Paris, the Philadelphia Museum of Modern Art, Warsaw's Filmoteka Polska and Ferrara's Galleria Civica d'Arte Moderna. Nespolo's career took a major step forward in the Seventies. In 1974 he won the Bolaffi Award; in 1975-76 he created *The Museum*, a painting 10 metres long that marked the start of a still unfinished exploration (review - analysis - reinvention) of other artists' work. "The Museum" went on show for the first time in 1976 at Livorno's Museo Progressivo d'Arte Contemporanea. In the Seventies Nespolo also began experimenting with new techniques (embroidery, marquetry) and new materials (alabaster, ebony, mother-of-pearl, ivory, porcelain, silver). Nespolo's *Hat Tree* that was subsequently mass-produced and sold as an ornament, dates from that period. The Eighties were also the period of Nespolo's venture into the field of the applied arts. Loyal to the old Avant Garde precept that "art needs to be taken into life", he is convinced that the contemporary artist is under an obligation to escape from the prison house of late Romantic cliché. Evidence of this philosophy comes in the fifty or so posters created for a variety of exhibitions and other events. They include posters for "Azzurra", the Turin Motor Show and the National Sailing Federation; the 1986 RAI calendar; the sets for the Stamford production of Busoni's *Turandot*; title sequences for various RAI TV shows (like Renzo Arbore's *Indietro Tutta*). In 1986, Genoa celebrated Nespolo's twenty-year output with a comprehensive exhibition, *La Bella Insofferenza*, at Villa Croce. In 1990 Milan's Palazzo Reale presented another major exhibition of Nespolo's work. In that year, he also did prestigious work for clients like the Campari advertising campaign, the sets and costumes for Paisiello's *Don Chisciotte* at Rome's Teatro dell'Opera. He also had an exhibition of ceramics, his new interest, at the International Biennial of Ceramics and Antiques held in Faenza's Exhibition Centre. In 1991 Nespolo contributed to the International Ceramics Festival in Japan at Shigaraki Ceramic World. In 1992 the Borghi and Co. Gallery in New York presented *A Fine Intolerance*, a one-man show of Nespolo's paintings and ceramics. In 1994 the Aosta Valley Region presented an exhibition of his film work at the Tour Fromage in Aosta. In the following year Nespolo did the sets and costumes for Donizetti's *Elisir D'Amore* a production that appeared at the Rome Opera, the Paris Opera and the opera houses of Lausanne, Liège and Metz. Again in 1995, the exhibition *Casa d'Arte Nespolo* appeared in Milan's Palazzo della

Permanente and a one-man show of his paintings was put on by the Romanian Ministry of Culture in Bucharest. In 1996 his one-man show entitled *Le Stanze dell'Arte* was organised by the Regional Government of Piedmont in Turin's Promotrice delle Belle Arti. A few months later, Ugo Nespolo was appointed Art Director of Richard-Ginori. 1997: the La Valletta Museum of Fine Arts in Malta devoted an exhibition to Nespolo's work. Meanwhile a travelling exhibition of his work opened in Buenos Aires (Museo Nacional de Bellas Artes) went on to Cordoba (Centro de Arte Contemporaneo de Cordoba, Chateau Carreras) and Mendoza (Museo Municipal de Arte Moderno de Mendoza) and then to Montevideo (Museo Nacional de Artes Visuales). 1998: Renzo Arbore inaugurates the monument *Lavorare, Lavorare, Lavorare, preferisco il rumore del mare* realized by Nespolo for the city of San Benedetto del Tronto. He starts his collaboration with the historical art glassworks Barovier & Toso and creates in Murano a series of works to exhibit at Palazzo Ducale in Venice for "Aperto Vetro" The International Exhibition of Contemporary Glass. A one-man show took place in July at the "Palazzina Azzurra" of San Benedetto del Tronto. Beginning 2000 the Naples Municipality dedicates him, an anthological exhibition and for the Jubilee year Nespolo illustrates a precious edition of the Apocalypse (introduced by Bruno Forte). 2001: Nespolo returns to cinema with *FILM/A/TO* interpreted by Edoardo Sanguineti and produced by the Turin Association of "Museo Nazionale del Cinema" for the retrospective "Turin, berceau du cinéma italien" at the Centre Pompidou, Paris. Still in 2001; a one-man show in Fukui, Japan, inside the show "2001 Italy in Japan". 2002: Nespolo is appointed art consultant and coordinator of the integration project of the contemporary art works to be placed in the stations of the Turin Underground in course of construction. The La Mandria Park of Venaria Reale houses at Villa dei Laghi some of his sculptures within the exhibition "International Sculpture at La Mandria". Alitalia airway Company inaugurate its new headquarter in New York with Nespolo's one-man show. 2003: an itinerant exhibition in Eastern Europe (from Moscow Modern Art Gallery, to St. Petersburg, Minsk to Latvia (Modern Art Gallery, Riga). A one-man show at The Istituto Italiano di Cultura of Paris. During the International Film Festival of Locarno, Switzerland two one-man shows: at the Festival seat and care of the Modern Art Gallery. An important exhibition at the Chinese National Museum of Peking. Through 2004 important shows held abroad: at the Ciurlionis National Museum of Art, Vilnius (Lithuania); at the Guang Dong Museum of Art of Guangzhou, Canton (China); at the Moscow Museum of Modern Art and at the Fine Arts Russian Academy of St. Petersburg. 2005: An important show at the Poldi Pezzoli Museum in Milan with the presentation of the artist book "32+1 per Nespolo". At the Hong Kong Cultural Centre is hosted the itinerant exhibition previously held in Peking, Canton and Shanghai. Cinema again for Nespolo with *"Dentro e Fuori"*, a film portrait of Angelo Pezzana, produced by the Museo Nazionale del Cinema of Turin. Nespolo illustrates a prestigious edition of the *"Thousand and One Nights"* with introductory text by Angelo Arioli. In 2006 the Turin Metro opens its first line stations with Nespolo's video-images. Two shows for the "XX Winter Olympic Game of Torino 2006" and the illustration of *"Più veloce dell'aquila"* a tale by Stefania Belmondo. In 2007 Nespolo has been charged by the Puccini Festival Foundation with the realization of sets and costumes of the Opera "Madama Butterfly". The "Drappellone" for the famous Palio di Siena 2007 will have Nespolo's signature. Significant events in 2008: *"Nespolo legge Dante"* an impressive triptych realized for De Agostini of Novara to read the Divine Comedy through the figurative art. The Museo del Cinema of Turin houses a very successful anthological film exhibition on the artist activity in the field. Palazzo Grassi, Venice, invite Nespolo to the show "Italics" organized with the Chicago Museum of Contemporary Art. A monument, as permanent work by Nespolo, is inaugurated at the 48th Ceramics Exhibition of Castellamonte. A prestigious exhibition opens the year 2009: Biella (the artist native land) dedicates him "Nespolo. Ritorno a casa. Un percorso antologico" (Nespolo. Homecoming. An anthological

journey). "Novantiqua": The Museo Nazionale del Bargello of Florence dedicates their (very) 1st Contemporary Art Exhibition to Ugo Nespolo. 2010: The Campari Company celebrate their 150 years of activity, through Nespolo's artistic installation at the Milan Central Station. "Il Numero d'Oro" (The Golden Number) is Nespolo artist book edited by Ute De Agostini in 425 exemplars. It has met with great success and appreciation from art critics and print. 2011: Personal show "La bella intollerancia" Museo Nacional de Bellas Artes de La Habana, Cuba. "Nespolo Films & Visions 1967-2010" (DVD+book) presentation at MAXXI (Museo Nazionale delle Arti del XXI Secolo). "Nespolo Films & Visions 1967-2010" (DVD + book), presentation at MAXXI, Rome. The city of Bra dedicates him a personal show of 70 works (from the Sixties to nowadays) in the historical salons of Palazzo Mathis. Nespolo is the new President of Turin's National Cinema Museum. He was elected unanimously by the National Cinema Museum's College of Founders, including representatives from public and private Institutions. His mandate will last three years. 2012: Nespolo has interpreted for Campari the new sign of "Camparino" the historic café opened in 1915 in Milan by Davide Campari. A personal show covering thirty years of artistic production, promoted by Banca del Monte Foundation of Lucca. Museum Nasional of Jakarta, personal exhibition of paintings and posters with the Italian Embassy patronage. Art Centre Bahrain National Museum: a personal show under the Patronage of Ministry of Culture. 2012/2013: GAM, Torino, "Nespolo. The Years of the Avantgarde", The new project "Surprise" on Turin art research between Sixties and Seventies. Russia: The Italian Culture Institute hosts the exhibition "Ugo Nespolo – Il Numero d'Oro" both at the Tula Museum and at the Ulianovsk Art Museum. 2013: Tel Aviv, Israel, A prestigious exhibition at Ermanno Tedeschi Gallery. 2013: "Il Mondo a colori" personal show at Centro de Artes e Cultura de Ponte de Sor, Portugal. 2014: "W la Rai" Nespolo's work exhibited at the show "1924-2014 The Rai narrates Italy" (central hall Ala Brasini of Vittoriano, Rome), then in Milan c/o Triennale expositive spaces, then at Turin GAM. May/June: personal show "The color factory" c/o the Cassa di Risparmio Foundation, Biella. In May the artist has been re-confirmed as Chairman of the Cinema National Museum of Turin. The Volterra municipality, Vittorio Sgarbi coordinator, starting from Rosso Fiorentino masterpiece "The Deposition" has put on an interesting show where one Nespolo's work has been selected. July/August 2014: Saracco Liceo, Acqui Terme: an anthological exhibition ranging from paintings to scenographies, lyrics costumes. November 2014. Biella New Hospital opens Nespolo interior decoration of the reception area for patients. The artist has created very impressive images for the advertising campaign of the 150 years of "Gianduiotto" birth for Caffarel Confectionery Industry. Nespolo has been selected by the Spoleto Festival, Charleston (USA), to create scenes and costumes of the Opera "Veremonda, l'Amazzone di Aragona" by Francesco Cavalli (latest performance dates back to 1653). It will be staged May 2015. For Expo 2015 Nespolo is present in six railway stations between Torino Porta Susa and Milan Rho Fiera. It is a requalification model of the stations where the artist proposes poster designing and personalized totems in possible itineraries of the Italian province. In October 2015, Nespolo is also present at the Tate Modern in London during the debate that followed the screening of his film "Buongiorno Michelangelo" in the program "Arte Povera was Pop: Artists" and experimental cinema in Italy 1960s-70s; In May 2016 at the Guggenheim of Venice for "If Arte Povera was Pop" and later on at the Pompidou Center in Paris at the Poveri Hier et Aujourd'hui Round Table. Among the personal exhibitions held in 2016: Pisa, Church of Santa Maria della Spina; Milan, Galleria Magenta; And Capo Verde, Centrum Sete Sois Sete Luas da Ribeira. "Nespolo - That's life" is the solo exhibition inaugurated on October 2 at the Puglisi Cosentino Foundation in Catania which will continued until January 15, 2017: 170 works covering a period between 1967 and 2016; The anthology holds a heterogeneous corpus of works with a section devoted entirely to experimental cinema. Personal exhibitions are in preparation in Shanghai, St. Petersburg, Vilnius in Lithuania, Milan and Berlin.



BIOGRAFIJA BIOGRAFIA BIOGRAPHY

Krajem šezdesetih godina prisutan je u umjetničkoj galeriji Švarc u Milanu među čijim umjetnicima su bili Dušamp, Plakbia, Šviter, Arman, Baj. U Milanskoj galeriji Švarc organizuje se samostalna izložba koju predstavlja Pier Restani, vječni Nespolov prijateljski kritičar. Naslov izložbe "Mašine i uslovni objekti" u suštini predstavlja početak pokreta koji će potom biti poznat kao siromašna umjetnost. Na otvaranju izložbe prisutan je Đermano Čelant s kojim će Nespolo učestvovati u nizu izložbi koje predstavljaju prve izložbe grupe. Glavna izložba će biti održana u Rimu pod nazivom "Devet za jedno putovanje." Sa Enrikom Bajom će od te godine započeti dugo prijateljstvo koje će trajati zauvijek. Sa Bajom Nespolo će održati izložbe, konferencije, u Evropi i u Sjedinjenim Američkim Državama. Baj, Fontana, Pistoletto, Boetti i Merc nekoliko godina biće glumci u njegovim filmovima. Bajo i Nespolo će se u Parizu družiti sa Man Rajom koji će im dati knjigu snimanja za film "Revolving Doors" koji će Nespolo snimiti 1982. godine. U Francuskoj, krajem šezdesetih godina, Nespolo se druži sa Ben Votierom sa kojim će realizovati izložbe i performanse. Godine 68. u Torinu organizuje niz izložbi i susreta pod nazivom "Le Mots et les choses" gdje sa Ben Boetijem i drugim umjetnicima će organizovati raznovrsne događaje i koncerte Fluksus koji nikada nijesu bili predstavljeni u Italiji. Susret sa umjetnicima iz New American Cinema među kojima su Jonas Mekas, Warhol, Yoko Ono, Adam Sitney podstiče rađanje eksperimentalnog filma u Italiji. Nespolo je pokretač tog projekta što i pokazuje izložba "Nespolo Cinema / Time After Time" u Muzeju kinematografije u Torinu. Nespolovi filmovi prikazivani su i bili su predmet rasprave u glavnim muzejima svijeta. U Francuskoj, Centar Pompidu prikazuje projekcije pod nazivom "Nespolo - le cinema diagonal", dok Nacionalni Muzej Kinematografije u Parizu nudi više projekcija njegovih filmova. Nespolo je trenutno najvažni italijanski predstavnik patafizike. On je sa Bajom osnovao Institut "Patafisico Ticinese", a veliku čast za njega predstavlja činjenica da je njegovu diplomu potpisao Raymond Queneau koji je cjenio malu knjigu formalne logike čiji je autor upravo Nespolo a koju je 1968. godine štampala izdavačka kuća Švarc. Mnogobrojno puta je izlagao u galerijama i muzejima u Italiji i širom svijeta.

U oktobru 2015.godine Nespolo učestvuje u raspravi u londonskom Muzeju Tate Modern nakon projekcije svog filma "Dobro jutro Mikelandelo" u okviru programa "Arte Povera was Pop: Artists i experimental cinema in Italy, 1960-70s"; u maju 2016.godine je u Muzeju Gugenhajm u Veneciji povodom izložbe "If arte povera Was Pop", a zatim u Centru Pompidu u Parizu na okruglom stolu "Arte Povera Hier et Aujourd'hui" (9. i 10. juna 2016. god). Tokom 2016.godine izlagao je na više samostalnih izložbi u Crkvi Santa Maria della Spina u Pizi, u Galeriji Magenta u Milanu, u Centrum Set Sois Set Luas da Ribeira na Zelenortskim Ostrvima. "Nespolo - That's life" je samostalna izložba otvorena 2. oktobra u Fondaciji Puglisi Cosentino u Kataniji koja je trajala do 15. januara 2017.god: 170 radova koji se odnose na period između 1967. i 2016. godine; antologijiska izložba okuplja raznovrstan opus djela čiji je jedn dio posvećen eksperimentalnom filmu. U pripremi su samostalne izložbe u Šangaju, Petrogradu, Vilniusu, Milanu i Berlinu.



Crna Gora
Ministarstvo kulture



Ambasciata d'Italia
Podgorica



FriArte

CENTAR SAVREMENE
UMJETNOSTI CRNE GORE

CENTAR

CENTRO D'ARTE CONTEMPORANEA DEL MONTENEGRO IN COLLABORAZIONE CON L'AMBASCIATA D'ITALIA IN MONTENEGRO, L'ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI BELGRADO E FRIARTE-ROMA
CENTAR SAVREMENE UMJETNOSTI CRNE GORE U SARADNJI SA AMBASADOM ITALIJE U CRNOJ GORI, ITALJANSKIM INSTITUTOM ZA KULTURU U BEOGRADU I FRIARTE-ROMA
CENTER OF CONTEMPORARY ART IN MONTENEGRO IN COLLABORATION WITH THE ITALIAN EMBASSY IN MONTENEGRO, THE ITALIAN INSTITUTE OF CULTURE IN BELGRADE AND FRIARTE-ROME

MOSTRA | EXHIBITION | IZLOŽBA

UGO NESPOLO

Time after Time

Curatore / Curator / Kustos

Ermenegildo Fioni

Testi / Texts / Tekstovi

Pasquale Lettieri

Marcello Palminteri

Traduzioni in inglese / Translations in english / Prevod na engleski jezik

P. Elizabeth Mazzu

Traduzioni in montenegrino / Translations in montenegrin / Prevod na crnogorski jezik

Maria Teresa Albano

Fotografie / Photos / Fotografije

Archivio dell'Artista, Torino

Antonio Puzziello, Roma

881grafica.it





Organizzazione artistica

Ermenegildo Frioni
ROMA

friarte2007@gmail.com

FriArte www.friarte.it

